

Katowice, 17.09.2020 r.

prof. dr hab. Mirosław Jacek Błaszczyk  
Akademia Muzyczna w Katowicach  
Wydział Kompozycji, Dyrygentury, Teorii i Edukacji Muzycznej

## Recenzja

Rozprawy doktorskiej Pana mgr. Massimiliano Caldiego  
„Cavalleria Rusticana, Pietro Mascagni – wierność partyturze czy tradycja wykonawcza?”  
na podstawie ustawy z dnia 14 marca 2003 r. o stopniach naukowych i tytule naukowym  
oraz o stopniach i tytule w zakresie sztuki (t.j. Dz. U. z 2017 roku poz. 1789)

### Informacje o kandydacie:

Massimiliano Caldi zdobywca pierwszej nagrody w VI Międzynarodowym Konkursie Dyrygentów im. Grzegorza Fitelberga (1999). Posiada bogate doświadczenie w zakresie muzyki symfonicznej, operowej, operetkowej i baletowej, w centrum jego zainteresowań znajdują się muzyka współczesna i odrodzenie XIX-wiecznej opery, z jasnym, prostym stylem. Wyróżnia się niezwykle profesjonalnym przygotowaniem interpretacji.

Pierwszy Dyrygent Gościenny Polskiej Filharmonii Bałtyckiej im. F. Chopina w Gdańsku i Filharmonii Koszalińskiej im. S. Moniuszki w Koszalinie, od 2017 pierwszy dyrygent Filharmonii Podkarpackiej w Rzeszowie.

Występował na najważniejszych scenach w Europie, a także w Izraelu, Brazylii i Chile. Odbył trasę koncertową po Omanie z orkiestrą Opery La Scala, a w styczniu i lutym 2016 roku odbył tournée po USA z Orkiestrą Symfoniczną Polskiej Filharmonii Bałtyckiej.

W ostatnim czasie dyrygował w Teatrze Wielkim w Poznaniu wykonaniami Cyrulika Sewilskiego Rossiniego (styczeń–luty 2017) oraz Nabucco Verdiego (maj 2017), a w ramach 21. Wielkanocnego Festiwalu Ludwiga van Beethovena poprowadził koncert z fragmentami oper Gioacomo Pucciniego. W lipcu zaś pojawi się po raz kolejny w Filharmonii Łódzkiej, wykonując do pery Mefistofele Arrigo Boito. Współpracuje również z wieloma instytucjami we Włoszech, jak Accademia Teatro alla Scala, Teatro Municipale w Piacenzie, Maggio Musicale Fiorentino.

Na Międzynarodowym Festiwalu Mozartowskim Massimiliano Caldi wystąpi po raz ósmy. Do tej pory poprowadził festiwalowe wykonania Wesela Figara, Don Giovanniego, Czarodziejskiego fletu oraz La finta semplice.

## **Prezentacja dorobku artystycznego**

Dorobek artystyczny Massimiliano Caldi jest imponujący. Koncertuje w Polsce, Europie, Azji i Ameryce. Do najważniejszych koncertów w latach 2013-2017 należy zaliczyć:

- Śląska Orkiestra Kameralna (2013)
- Akademicka Symfoniczna Orkiestra Filharmonii w Moskwie (2016)
- Bałtycka Orkiestra Symfoniczna (2016)
- XXXVIII Dni Muzyki Karola Szymanowskiego w Zakopanem (2016)
- Opera Poznańska, Giuseppe Verdi „Nabucco” (2016)
- Orchestra Sinfonica di Milano Giuseppe Verdi (2017)
- Orkiestra Symfoniczna Filharmonii Podkarpackiej (2017)
- IV Międzynarodowy Festiwal I.J. Paderewskiego w Warszawie (2017)
- Koncert w Złotej Sali w Wiedniu (2017)
- 51. Dni Muzyki Organowej w Krakowie (2017)
- IX Festiwal im. Jerzego Waldorffa (Sinfonia Varsovia, 2017)
- 21. wielkanocny festiwal Ludwiga van Beethovena (2017)
- Devlet Senfoni Orkestrasi Istanbul (2017f)

Od 2018 roku ilość koncertów i nowych zespołów artystycznych bardzo się zwiększyła. Massimiliano Caldi dyryguje średnio trzydziestoma koncertami w sezonie.

## **Ocena rozprawy doktorskiej**

### **1. Opis pracy doktorskiej „Cavalleria Rusticana, Pietro Mascagni – wierność partyturze czy tradycja wykonawcza?”**

Praca doktorska Massimiliano Caldi składa się z:

**a. Wstępu**, w którym zawarł swoje ogólne, osobiste przemyślenia na temat sztuki i kompozycji Pietro Mascagni oraz przemyślenia dotyczące opery „Cavalleria Rusticana” i motywacji wyboru. Autor ukazuje Mascagniego jako kompozytora, który próbuje eksperymentować, wprowadzać innowacje a nawet „rewolucjonizować” język muzyczny. Zastanawia się także autor nad rozbieżnością między tradycją wykonawczą a wersją partyturową dając za przykład nagranie z 1940 roku pod batutą samego kompozytora.

Massimiliano Caldi ukazał, że sam Mascagni po pięćdziesięciu latach nie dyrygował tego fragmentu tak jak napisał (problem tempa).

## **b. Rozdział I**

### **Część Pierwsza**

- wskazówki dotyczące roli interpretatora
- różnica między interpretacją muzyki a innych sztuk
- różnice między instrumentalistą a dyrygentem

### **Część Druga**

- uwagi dotyczące interpretacji „Cavalleria Rusticana” i Pietro Mascagni jako dyrygent
- analiza najbardziej autorytatywnych interpretacji
- najważniejsze punkty mojej interpretacji
- notatki o Mascagnim jako dyrygencie

Do najważniejszych interpretacji opery należy zaliczyć wykonanie pod batutą kompozytora z 1940 roku. Massimiliano Caldi wskazuje na wielki wkład pierwszego interpretatora Leopolda Mugnone dzięki któremu dokonał kompozytor ważnych i zasadniczych poprawek w partyturze. W ciągu pierwszych 50 lat interpretacji „Cavallerii Rusticana” wybitne kreacje stworzyli tacy dyrygenci jak: L. Mancinelli, A. Toscanini, G. Marinuzzi, A. Guarnieri, G. Mahler, który jak pierwszy zaprezentował utwór w języku obcym (węgierskim) w 1980 roku w Budapeszcie. Autor omawia interpretacje na podstawie nagrań takich dyrygentów jak: Dimitri Mitropoulos, Herbert von Karajan, Leonard Bernstein, Ricardo Muti.

W części odnoszącej się do najważniejszych punktów interpretacyjnych, Massimiliano Caldi ukazuje swoją wizję utworu dotyczących m.in. takich problemów jak: tempo, artykulacja i dynamika.

## **c. Rozdział II**

### **Badania manuskryptów, dokumentów muzycznych i listów Mascagniego**

- ręczny wyciąg wokalny z autografem przechowywany w Rzymie

Massimiliano Caldi miał szczęście uważnie przeglądać oryginalny rękopis „Cavallerii Rusticana”, z 1890 roku. Opisał w pracy różnicę między rękopisem a współczesną partyturą opery. Latem 2017 roku Massimiliano miał możliwość dzięki interwencji spadkobierców Mascagniego studiowania odręcznej partytury przechowywanej w „Stanford Music Library” w Kalifornii.

## **d. Rozdział III**

### **Konkluzje**

- Mascagni „przemawia”
- cele filologiczne i interpretacyjne

Massimiliano Caldi dochodzi do wniosku, że w operze jest dużo człowieczeństwa i pasji, która wyrażana jest z dużą siłą i ogniem typowa dla sycylijskiego temperamentu i według autora w tym leży sukces tej opery. Uważa, że tylko sztuka może wzbudzić i uszlachetnić najbardziej instynktowne namiętności.

## 2. Pietro Mascagni „Cavalleria Rusticana” (Rycerskość wieśniacza), wersja koncertowa.

Dyrygent – Massimiliano Caldi, Santuzza – Ewa Vesin, Turiddu – Tomasz Kuk, Alfio – Leszek Skrla, Lola – Agnieszka Zińczuk, Mamma Lucia – Anna Thun, Orkiestra Symfoniczna UMFC, Chór Mieszany UMFC, Chór Kameralny UMFC, przygotowanie chóru - Anna Bednarska i Krzysztof Kusiel-Moroz. Sala Koncertowa UMFC, Warszawa, „live recording” 27.11.2019 r.

Koncert odbył się 27.11.2019 roku w Warszawie. Massimiliano Caldi zaprezentował operę Pietro Mascagniego „Rycerskość wieśniacza” w wersji koncertowej (czas trwania 1 godz. 7 min.). Orkiestra Symfoniczna Uniwersytetu Muzycznego im. F. Chopina zaprezentowała wysoki poziom artystyczny. Chóry Uniwersytetu Muzycznego znakomicie zostały przygotowane przez chórników Annę Bednarską i Krzysztofa Kusiel-Moroza. Massimiliano Caldi pokazał znakomity warsztat dyrygencki. Jego muzykalność, znakomita technika manualna pomogła w uzyskaniu wszystkich niuansów muzycznych. Realizacja artykulacji, dynamiki dbałość o najmniejsze szczegóły dotyczących m.in. frazy, jakości dźwięku w kwintecie, instrumentach dętych, perkusji, proporcji kulminacyjnych (nie krzykliwe lecz głębokie). Lekkość ruchu pozwalała w realizacji odpowiedniej artykulacji. Czytelność ruchu w zmianach temp, mimika, która odzwierciedlała jakość muzyki i jej emocje. Akompaniament dla solistów to rodzaj pełnej symbiozy między śpiewakiem a ruchem dyrygenta, który pozwalał Massimiliano Caldi mieć pełną kontrolę z jednej strony a z drugiej pozwalał na swobodną interpretację solistów. Massimiliano Caldi jest znakomitym akompaniatorem wokalnym co jest niezwykle ważne w muzyce operowej. Orkiestra bardzo dobrze wywiązała się z współpracy z solistami, czujna, dobrze reagująca na ruch dyrygenta.

We wstępie tak pisał Massimiliano Caldi o motywacjach dotyczących wyboru opery „Cavalleria Rusticana”.

*„Odkryłem, że istnieje nagranie z samym Mascagnim na podium, datowane na 1940 rok, wykonane z okazji 50. rocznicy „Absolute Premiere”, która odbyła się w Rzymie w Teatro Costanzi 17 maja 1890 roku. Dostałem go i słuchając odkryłem, nie bez sporej dozy zdziwienia, że sam Mascagni po 50 latach nie zrobił tego tak jak napisał! Ponieważ nie ma innych wcześniejszych nagrań „Cavallerii” z Mascagnim na podium, nie mogłem wiedzieć (ani nie będę wiedział), czy jego interpretacja z 1940 roku była końcowym wynikiem stopniowego odejścia od 50-letniej partytury, czy też dyrygował tak of początku.*

*Te rozbieżności między tradycją wykonawczą a wersją pisemną nie przekonały mnie i wybrałem raczej radykalną linię interpretacyjną, naznaczoną absolutną wiernością tekstowi, niż zadowolającą tradycję interpretacyjną, pełną konwencji i „wygodnych” przyzwyczajzeń.*

*Moją operację zrozumieli tylko niektórzy z najbardziej autorytatywnych ekspertów Mascagniego (jak Alberto Paloscia i Fulvio Venturi), z którymi spotkałem się kilka lat później, podczas gdy w tamtym czasie pamiętam, że spotkałem się ze zmieszaniem krytyków. Niektórzy pisali o tym samym wykonaniu, że tempa były szybkie, a inni, że byli świadkami Cavallerii z „wygodnymi” tempami. (...!).*

*To wszystko sprawiło, że nie byłem szczególnie usatysfakcjonowany i dlatego po latach postanowiłem poświęcić się głębiej analizie problemu, a przede wszystkim próbom zrozumienia, dlaczego Mascagni w swoim nagraniu z 1940 roku wolał także podążać za tradycją wykonawczą, działając - w jakiś sposób - jako „wyznacznik trendów” dla wszystkich pokoleń interpretatorów, które będą za nim podążać.”*

### Wnioski końcowe

Po wnikliwym zapoznaniu się z dorobkiem i dziełem artystycznym opera „Cavalleria Rusticana” stwierdzam, że mgr Massimiliano Caldi spełnia wszystkie kryteria wynikające z ustawy z dnia 14 marca 2003 roku o stopniach naukowych i tytule naukowym oraz stopniach i tytule w zakresie sztuki (t.j. Dz. U. z 2017 roku poz. 1789).

Wobec powyższego oświadczam iż rozprawę doktorską przyjmuję i składam wniosek skierowania jej do dalszego postępowania.

Michał J. Bł...

